

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH SƠN LA

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Đỗ Tuấn Long.

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Bùi Thị Đào - Bà Phạm Thị Hà.

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Trúc Quỳnh - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La tham gia phiên tòa: Bà Hà Thị Huyền - Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 6 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 47/2019/TLST- HS ngày 31 tháng 5 năm 2019, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 95/2019/QĐXXST- HS ngày 5 tháng 6 năm 2019, đối với bị cáo.

Giàng A T, tên gọi khác, không, sinh năm 1980. Sinh tại xã bản Lằm, huyện Thuận Châu, tỉnh Sơn La. Nơi cư trú tại; Bản NL, xã NN, huyện Sông Mã, tỉnh Sơn La. Giới tính nam, tôn giáo không, Quốc tịch Việt Nam. Dân tộc: Mông; trình độ văn hoá: 01/12; nghề nghiệp: Trồng trọt; con ông; Giàng A L (Đã chết), con bà; Lầu Thị D (Đã chết); bị cáo có vợ; Mùa Thị L 29 tuổi và 01 con 11 tuổi. Tiền án, tiền sự; không có. Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam kể từ ngày 22 tháng 01 năm 2019 cho đến nay bị cáo có mặt tại phiên tòa.

*** Người bào chữa cho bị cáo Giàng A Ti:** Ông Đàm Mạnh Hùng - Luật sư, Trợ giúp viên pháp lý thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Sơn La. Có mặt tại phiên tòa.

*** Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:** Chị Mùa Thị L.

Nơi cư trú tại: Bản N L, xã Nà Nghịu, huyện Sông Mã, tỉnh Sơn La. Có mặt tại phiên tòa.

*** Người chứng kiến:** Anh Sùng A T.

Địa chỉ: Bản NTMông, xã Phiêng Cầm, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La. Vắng mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào hồi 11 giờ 30 phút ngày 22/01/2019, tổ công tác Công an huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La làm nhiệm vụ tại khu vực bản Lọng Ban, xã Phiêng Cầm, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La. Phát hiện và bắt quả tang Giàng A T, trú tại bản NL, xã Nà Nghịu, huyện Sông Mã, tỉnh Sơn La. Đang có hành vi vận chuyển, cất giấu trái phép chất ma túy thu giữ toàn bộ vật chứng vụ án gồm có.

03 túi nilon màu hồng bên trong có 577 viên nén màu hồng có khối lượng 57,06 gam (T khai là hồng phiến đang trên đường đem đi bán thì bị bắt) rút 3,01 gam làm mẫu gửi giám định chất ma túy còn lại 54,05 gam (Đã được niêm phong).

01 chiếc xe máy nhãn hiệu Locin - Win sơn màu đen không có biển kiểm soát.

01 điện thoại di động nhãn hiệu GIONEE (Đã qua sử dụng).

Tại bản kết luận giám định số: 275/KLMT ngày 27/01/2019 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Sơn La kết luận: *“Mẫu gửi giám định ký hiệu “M1, M2, M3” là chất ma túy; loại chất Methamphetamine, tổng khối lượng của mẫu gửi giám định là 3,01 gam. Tổng khối lượng chất ma túy thu giữ được là 57,06 gam loại chất Methamphetamine”, mẫu gửi giám định hết trong quá trình giám định.*

Tại biên bản bắt người phạm tội quả tang và những lời khai tại cơ quan điều tra Giàng A T khai nhận: Vào khoảng 19 giờ ngày 21/01/2019, Giàng A T đang ở nhà tại bản NL, xã Nà Nghịu, huyện Sông Mã, tỉnh Sơn La. Thì có một người đàn ông dân tộc Mông đến nhà T chơi người đàn ông giới thiệu tên là Th nhà ở huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La. Qua nói chuyện Th đặt vấn đề hỏi mua của T 4 túi hồng phiến T nói giờ không có hứa tìm mua về bán cho T, hai người thống nhất giá là 3.600.000 đồng/01 túi hồng phiến, T hẹn Th khoảng 8 giờ ngày 22/01/2019 sẽ gặp nhau ở khu vực bản Púng Ngựa, xã Nà Nghịu, huyện Sông Mã để giao hồng phiến và nhận tiền, thỏa thuận xong với T, Th bỏ đi. Khoảng 23 giờ cùng ngày T mang 3.200.000 đồng điều khiển xe máy đến nhà Mùa A L ở bản Phiêng Phịu A, xã Phiêng Cầm, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La (Là người quen với T) hỏi mua nợ 04 túi hồng phiến hẹn khi nào bán được sẽ trả tiền nhưng L chỉ nói chỉ còn 03 túi hồng phiến và không đồng ý cho T mua nợ. T lấy 3.200.000 đồng mang theo mua được 01 túi hồng phiến của L, L đưa thêm cho T 02 túi hồng phiến bảo T mang đi bán hộ (L không nói trả tiền công cho T) T đồng ý. Sau khi mua được ma túy T cất giấu vào túi áo khoác đang mặc rồi ngồi chơi tại nhà L đến khoảng 7 giờ ngày 22/01/2019, T điều khiển xe máy mang theo 03 túi hồng phiến đến chỗ hẹn giao hồng phiến cho T và nhận tiền trên đường đi đến khu vực bản Lọng Ban, xã Phiêng Cầm, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La. Thì bị kiểm tra phát hiện và bắt quả tang Giàng A T đang vận chuyển 577 viên Methamphetamine có khối lượng 57,06 gam.

Tại bản Cáo trạng số: 43/VKS - P1 ngày 31/5/2019 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La đã truy tố bị cáo Giàng A T về tội; Tội mua bán trái phép chất ma túy theo điểm b khoản 3 Điều 251 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La, đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Giàng A T phạm tội: Tội mua bán trái phép chất ma túy.

Đề nghị áp dụng điểm b khoản 3 Điều 251, điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Đề nghị xử phạt bị cáo Giàng A T mức án phạt tù từ 16 (Mười sáu) năm đến 17 (Mười bảy) năm tù.

Đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo Giàng A T được quy định tại khoản 5 Điều 251 Bộ luật Hình sự.

Đề nghị áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

Đề nghị tuyên tịch thu để tiêu hủy: 01 phong bì bên trong đựng 54,05 gam Methamphetamine cùng vỏ gói niêm phong ban đầu (Đã được niêm phong).

Đề nghị tuyên tịch thu sung công nộp ngân sách Nhà nước 01 chiếc xe máy nhãn hiệu Locin xe không có biển kiểm soát là phương tiện vận chuyển ma túy.

Đề nghị tuyên tạm giữ để đảm bảo thi hành án của bị cáo 01 điện thoại di động nhãn hiệu GIONEE.

Căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ và toàn diện chứng cứ.

Ý kiến của Kiểm sát viên tại phiên tòa vẫn giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo Giàng A T về tội: Tội mua bán trái phép chất ma túy theo điểm b khoản 3 Điều 251 Bộ luật Hình sự và quan điểm luận tội tại phiên tòa đối với bị cáo.

Ý kiến của bị cáo Giàng A T nhất trí như Quyết định truy tố và quan điểm luận tội của Viện kiểm sát, đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt đối với bị cáo và không áp dụng hình phạt bổ sung được quy định tại khoản 5 Điều 251 Bộ luật Hình sự.

Ý kiến của người bào chữa cho bị cáo Giàng A T, nhất trí với quyết định truy tố và quan điểm luận tội của đại diện Viện kiểm sát, đề nghị hội đồng xét xử xem xét khi áp dụng hình phạt đối với bị cáo, bị cáo là người dân tộc thiểu số khả năng hiểu biết và nhận thức pháp luật còn hạn chế có nhiều tình tiết giảm nhẹ. Đề nghị áp dụng điểm b khoản 3 Điều 215, điểm s khoản 1, 2 Điều 51 Bộ luật hình sự đề nghị xử phạt bị cáo 15 năm tù, gia đình bị cáo là hộ nghèo không áp dụng hình phạt bổ sung và miễn nộp tiền án phí hình sự sơ thẩm đối với bị cáo.

Ý kiến của người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án chị Mùa Thị L, nhất trí quan điểm giải quyết vụ án của Viện kiểm sát, nhất trí tuyên tịch thu sung công nộp ngân sách Nhà nước 01 chiếc xe máy nhãn hiệu Locin xe không có biển kiểm soát là phương tiện vận chuyển ma túy, xe của hai vợ chồng chị mua với giá trị còn lại là 1.000.000 đồng, xe mua không rõ nguồn gốc, xe không có giấy tờ hợp lệ.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Ngày 22/01/2019, Giàng A T, trú tại bản NL, xã Nà Nghịu, huyện Sông Mã, tỉnh Sơn La. Bị phát hiện và bắt quả tang tại khu vực bản Lọng Ban, xã Phiêng Cầm, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La. Đang vận chuyển, cất giấu 577 viên Methamphetamine có khối lượng 57,06 gam. Mục đích mua lại ma túy, vận chuyển, cất giấu để bán lại kiếm lời chưa kịp bán lại ma túy thì bị phát hiện và bắt quả tang. Lời khai của bị cáo Giàng A T tại phiên tòa phù hợp với những lời khai tại cơ quan điều tra, biên bản bắt người phạm tội quả tang, Kết luận giám định chất ma túy, phù hợp với các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án. Bị cáo Giàng A T mua bán trái phép 577 viên hồng phiến có khối lượng 57,06 gam Methamphetamine. Trên cơ sở đó có đầy đủ điều kiện đủ căn cứ kết luận bị cáo Giàng A T phạm tội: Tội mua bán trái phép chất ma túy, vi phạm điểm b khoản 3 Điều 251 Bộ luật Hình sự như Quyết định truy tố và Quan điểm luận tội tại phiên tòa của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La là có căn cứ đúng pháp luật.

Điều 251 Bộ luật Hình sự quy định: Tội mua bán trái phép chất ma túy.

1. “ Người nào mua bán trái phép chất ma túy, thì bị phạt tù từ hai năm đến bảy năm”.

Tại khoản 3 Điều 251 Bộ luật Hình sự quy định: Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây thì bị phạt tù từ 15 đến 20 năm.

a.

b, Heroine, cocaine, Methamphetamine, Amphetaminne, MDMA hoặc XLR-11 có khối lượng từ 30 gam đến dưới 100 gam.

[2]. Xét hành vi phạm tội mua bán trái phép chất ma túy của bị cáo Giàng A T với số lượng, giá trị mua bán lớn. Mục đích mua lại ma túy, vận chuyển cất giấu để bán lại kiếm lời thu lợi bất chính. Xâm hại đến chế độ độc quyền quản lý của Nhà nước về các chất ma túy làm lây lan phát sinh các tệ nạn xã hội nhất là tội phạm về ma túy. Là hành vi nguy hiểm cho xã hội đặc biệt lớn, gây mất trật tự an toàn xã hội tại địa phương, bị cáo mua bán trái phép chất ma túy có khối lượng 57,06 gam Methamphetamine cần vận dụng điểm b khoản 3 Điều 251 Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Giàng A T.

[3]. Xét nhân thân bị cáo Giàng A T phạm tội lần đầu, chưa có tiền án tiền sự. Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải là tình tiết giảm nhẹ đối với bị cáo được quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015. Nhân thân bị cáo Giàng A T là dân tộc thiểu số, trình độ văn hóa hiểu biết pháp luật còn hạn chế sống ở vùng sâu, vùng xa đặc biệt khó khăn là tình tiết giảm nhẹ đối với bị cáo được quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Xong bị cáo nhận thức biết rõ tác hại của ma túy là nhà nước cấm, nhưng do hám lời coi thường pháp luật nên cố tình phạm tội đặc biệt nghiêm trọng. Xét quan điểm luận tội tại phiên tòa của Viện kiểm sát nhân dân, ý kiến của bị cáo, Luật sư bào chữa cho bị cáo tại phiên tòa xem xét giảm nhẹ cho bị cáo phần nhiều là có căn cứ đúng pháp luật cần được chấp nhận. Nay xét thấy cần cách ly bị cáo Giàng A T ra ngoài xã hội một thời gian mới đủ thời gian giáo dục bị cáo trở thành người làm ăn lương thiện, có ích cho xã hội. Cần

lên một mức án tương xứng nghiêm khắc với hành vi phạm tội của bị cáo mới đảm bảo tính chất nghiêm minh của pháp luật, giáo dục và phòng ngừa chung nhất là công tác phòng chống tội phạm nói chung và công tác phòng chống tội phạm về ma túy trong giai đoạn hiện nay.

[4]. Bị cáo Giàng A T đang bị tạm giam, nay Hội đồng xét xử xét thấy cần tiếp tục tạm giam bị cáo trong hạn 45 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm, vận dụng khoản 1, khoản 3 Điều 329 Bộ luật Tố tụng Hình sự.

[5]. Ngoài hình phạt chính là phạt tù bị cáo Giàng A T còn có thể phải chịu hình phạt bổ sung được quy định tại khoản 5 Điều 251 Bộ luật Hình sự. Hội đồng xét xử xét thấy gia đình bị cáo là hộ nghèo sống chủ yếu vào nông nghiệp, không có tài sản có giá trị, không có thu nhập, không đủ điều kiện và khả năng thi hành, không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[6]. Đối với nguồn gốc số ma túy mua lại, theo lời khai của T là mua của Mùa A L trú tại bản Phiêng Phụi A, xã Phiêng Cầm, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La. Cơ quan điều tra đã tiến hành điều tra xác minh tại bản Phiêng Phụi A, xã Phiêng Cầm, huyện Mai Sơn có Mùa A L (tên gọi khác Mùa A N) sinh năm 1964, tiến hành tra cứu ảnh cho T nhận dạng, kết quả T nhận dạng được L là người bán ma túy cho T vào tối ngày 22/01/2019. Cơ quan điều tra đã triệu tập Mùa A L nhưng hiện nay L không có mặt tại địa phương, Cơ quan điều tra tiếp tục có biện pháp điều tra, xác minh khi có đủ căn cứ sẽ xử lý Mùa A L theo quy định của pháp luật. Đối với người đàn ông dân tộc Mông tên là T theo lời khai của T là ở Mai Sơn là người đặt mua ma túy với T, T không biết địa chỉ cụ thể. Cơ quan CSĐT đã tiến hành điều tra, xác minh ngoài lời khai duy nhất của T ra không có chứng cứ nào khác cơ quan điều tra không có căn cứ xử lý người đặt mua ma túy của Giàng A T.

[7]. Về hành vi, Quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La, Kiểm sát viên. Trong quá trình tiến hành tố tụng, điều tra, đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Tại phiên tòa và trong quá trình giải quyết vụ án của Thẩm phán, Thư ký, Hội đồng xét xử và Kiểm sát viên, Luật sư Trợ giúp viên pháp lý tham gia tố tụng tuân theo và chấp hành đúng quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Bị cáo, người bào chữa cho bị cáo không có ý kiến khiếu nại về hành vi quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[8]. Về vật chứng của vụ án: 54,05 gam Methamphetamine là hàng quốc cấm nhà nước cấm lưu hành và vỏ gói niêm phong ban đầu không có giá trị sử dụng cần được tuyên tịch thu tiêu hủy. Đối với 01 chiếc xe máy cơ quan điều tra thu giữ là phương tiện dùng vào việc phạm tội, xe máy không có giấy tờ hợp lệ hai vợ chồng bị cáo mua lại với giá là 1.000.000 đồng từ năm 2016 cần tuyên tịch thu sung nộp ngân sách Nhà nước. Đối với chiếc điện thoại thu giữ của Giàng A T xét là tài sản hợp pháp của bị cáo không liên quan đến việc phạm tội cần tuyên trả lại cho bị cáo. Vận dụng điểm a, điểm c khoản 1, 2 Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015. Điểm a, c khoản 2, điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự.

[9]. Về án phí: Tại phiên tòa Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo Giàng A T là hộ nghèo, căn cứ điểm đ khoản 1 Điều 12, khoản 6 Điều 15 Nghị quyết số 326/2016 UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội. Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Bị cáo thuộc đối tượng được miễn án phí, miễn án phí hình sự sơ thẩm đối với bị cáo Giàng A T.

[10]. Về quyền kháng cáo: Bị cáo Giàng A T, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ vào điểm b khoản 3 Điều 251, Điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51. Điểm a, điểm c khoản 1, khoản 2 Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015. Điểm a, c khoản 2, điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự. Điểm đ khoản 1 Điều 12, khoản 6 Điều 15 Nghị quyết số: 326/2016 UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội. Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

2. Tuyên bố bị cáo Giàng A T phạm tội; Tội mua bán trái phép chất ma túy.

3. Xử phạt bị cáo Giàng A T 16 (Mười sáu) năm 6 (Sáu) tháng tù. “ Thời hạn chấp hành hình phạt tù được tính từ ngày bị tạm giữ là ngày 22/01/2019”.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo Giàng A T được quy định tại khoản 5 Điều 251 Bộ luật Hình sự.

4. Về vật chứng vụ án: Tuyên xử lý vật chứng vụ án theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản ngày 6/6/2019 giữa Cơ quan CSĐT Công an tỉnh Sơn La và Cục Thi hành án dân sự tỉnh Sơn La như sau.

Tuyên tịch thu để tiêu hủy 01 phong bì do Công an huyện Mai Sơn phát hành còn nguyên niêm phong, một mặt phong bì có ghi: “ Vô phong bì niêm phong vật chứng ban đầu, các mảnh giấy gói, mảnh nilon, túi nion gói ma túy ban đầu và vật chứng còn lại T1= 18,04 gam Methamphetamine, T2 = 19,54 gam Methamphetamine, T3= 16,11 gam Methamphetamine trong vụ án Giàng A Thái mua bán trái phép chất ma túy xảy ra ngày 22.01.2019”. Mặt sau phong bì tại mép giáp lại được dán giấy niêm phong, trên giấy niêm phong có 02 dấu tròn đỏ của Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an huyện Mai Sơn - tỉnh Sơn La, cùng chữ ký, dòng ghi rõ họ tên của các thành phần tham gia niêm phong của Phạm Kiên Trung, Lò Cẩm Minh, Tòng Mạnh Dũng, Nguyễn Như Quỳnh, Giàng A Thái.

Tuyên tịch thu sung công (nộp) ngân sách nhà nước của bị cáo Giàng A T 01 xe mô tô hai bánh nhãn hiệu LOCIN, loại Win 100 màu sơn đen, xe không có biển kiểm soát, xe có số máy VHLFM 15LFMH- V703019, số khung của xe bị mờ không xác định được số, đèn trước của xe bị vỡ, xe không có hộp xích, bị xước nhiều chỗ, không có gương chiếu hậu, không có chìa khóa, xe đã qua sử dụng. Không kiểm tra máy móc thiết bị bên trong xe máy, không tìm thấy dữ liệu tra cứu của xe là phương tiện dùng vào việc phạm tội.

Tuyên trả lại cho bị cáo Giàng A T 01 điện thoại di động nhãn hiệu GIONEE đã qua sử dụng (Đã được niêm phong) bằng 01 phong bì do Công an huyện Mai Sơn phát hành còn nguyên niêm phong, một mặt phong bì có ghi “ 01 điện thoại di động thu giữ trong vụ Giàng A T đã kiểm tra thông tin”. Mặt sau phong bì tại mép giáp lại có dán niêm phong, trên giấy niêm phong có 02 dấu đỏ tròn của Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an huyện Mai Sơn - tỉnh Sơn La, cùng chữ ký, dòng ghi rõ họ tên của các thành phần tham gia niêm phong của Trần Hải Nam, Lò Cẩm Minh, Giàng A Thái.

5. Về án phí: Bị cáo Giàng A T là hộ nghèo miễn nộp tiền án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng) đối với bị cáo.

6. Về quyền kháng cáo: Báo cho bị cáo Giàng A T biết có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án./.

Báo cho người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án chị Mùa Thị L được biết có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án về những vấn đề trực tiếp liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình đã được tuyên ./.

Nơi nhận:

- Toà án ND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh;
- Sở Tư pháp tỉnh;
- Công an tỉnh;
- Trại giam;
- THA hình sự;
- THA dân sự;
- Bị cáo; Luật sư bào chữa, NCQLNVLQ;
- Lưu án văn;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đỗ Tuấn Long

Nơi nhận:

- Toà án ND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh;
- Công an tỉnh;
- Trại giam;
- THA hình sự;
- THA dân sự;
- Bị cáo;
- Sở Tư pháp tỉnh;
- Lưu án văn;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đỗ Tuấn Long

Nơi nhận:

- Toà án ND tỉnh;
- VKSND huyện;
- Công an;
- Trại giam;
- THA hình sự;
- THA dân sự;
- Bị cáo;
- Sở Tư pháp;
- Lưu án văn;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đỗ Tuấn Long

Nơi nhận:

- Toà án ND tỉnh;
- VKSND huyện;
- Công an;
- Trại giam;
- THA hình sự;
- THA dân sự;
- Bị cáo;
- Sở Tư pháp;
- Lưu án văn;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đỗ Tuấn Long

